## nigu<u>n</u>i-aa no aapay ba<u>kh</u>as la-ay <u>bh</u>aa-ee sa<u>tg</u>ur kee sayvaa laa-ay

sriT mhl w 3 dqkl ] (638-9)	sorath mehlaa 3 dutukee.	Sorat'h, Third Mehl, Du-Tukas:
ingixAw no Awpy bKis I ey Bwel siqgır kl syvw I wie ]	nigu <u>n</u> i-aa no aapay ba <u>kh</u> as la-ay <u>bh</u> aa-ee sa <u>tg</u> ur kee sayvaa laa-ay.	He Himself forgives the worthless, O Siblings of Destiny; He commits them to the service of the True Guru.
siqgır kl sıvw aldım hYBwel rwm nwim icqul wie ]1]	satgur kee sayvaa ootam hai bhaa- ee raam naam chit laa-ay.   1	Service to the True Guru is sublime, O Siblings of Destiny; through it, one's consciousness is attached to the Lord's Name.   1
hir j lau Awpy bKis iml wie ]	har jee-o aapay ba <u>kh</u> as milaa-ay.	The Dear Lord forgives, and unites with Himself.
gıxhıx hm AprwDl Bwel plrY siqgir leyrlwie] rhwau]	gunheen ham apraaDhee bhaa-ee poorai satgur la-ay ralaa-ay. rahaa-o.	I am a sinner, totally without virtue, O Siblings of Destiny; the Perfect True Guru has blended me.   Pause
kank kank AprwDl bKisAnu ipAwryswcYsbid vlcwir ]	ka-u <u>n</u> ka-u <u>n</u> apraa <u>Dh</u> ee ba <u>kh</u> si-an pi- aaray saachai saba <u>d</u> veechaar.	So many, so many sinners have been forgiven, O beloved one, by contemplating the True Word of the Shabad.
Baj Lupwir awwirAnuBwel siqgur byVYcwiV ]2]	<u>bh</u> a-ojal paar u <u>t</u> aari-an <u>bh</u> aa-ee sa <u>tg</u> ur bay <u>rh</u> ai chaa <u>rh</u> .   2	They got on board the boat of the True Guru, who carried them across the terrifying world-ocean, O Siblings of Destiny.   2
mnlh/qykltn BeyBwelgurupwrsu mjl imlwie]	manoorai <u>t</u> ay kanchan <u>bh</u> a-ay <u>bh</u> aa- ee gur paaras mayl milaa-ay.	I have been transformed from rusty iron into gold, O Siblings of Destiny, united in Union with the Guru, the Philosopher's Stone.
AwpuCoif nwaumin visAw Bwel j qljoiq iml wie ]3]	aap <u>chh</u> od naa-o man vasi-aa <u>bh</u> aa- ee jo <u>t</u> ee jo <u>t</u> milaa-ay.   3	Eliminating my self-conceit, the Name has come to dwell within my mind, O Siblings of Destiny; my light has merged in the Light.   3
hauvwrl hauvwrxYBwel siqgr kausd bil hwrYjwau]	ha-o vaaree ha-o vaar <u>n</u> ai <u>bh</u> aa-ee sa <u>tg</u> ur ka-o sa <u>d</u> balihaarai jaa-o.	I am a sacrifice, I am a sacrifice, O Siblings of Destiny, I am forever a sacrifice to my True Guru.
nwmuinDwnuijin idqw Bwel grmiq shij smwau]4]	naam ni <u>Dh</u> aan jin <u>dit</u> aa <u>bh</u> aa-ee gurma <u>t</u> sahj samaa-o.   4	He has given me the treasure of the Naam; O Siblings of Destiny, through the Guru's Teachings, I am absorbed in celestial bliss.   4
gır ibnushjun alþjYBwel plChu igAwnlAwjwie]	gur bin sahj na oopjai <u>bh</u> aa-ee poo <u>chh</u> ahu gi-aanee-aa jaa-ay.	Without the Guru, celestial peace is not produced, O Siblings of Destiny; go and ask the spiritual teachers about this.

siqgır kl sıyın sdn kir Bnel ivchu Ampu gvnie ]5]	satgur kee sayvaa sadaa kar <u>bh</u> aa-ee vichahu aap gavaa-ay.   5	Serve the True Guru forever, O Siblings of Destiny, and eradicate self-conceit from within.   5
gırmql BaıalþjYBwel Baıkrxl scuswru]	gurma <u>t</u> ee <u>bh</u> a-o oopjai <u>bh</u> aa-ee <u>bh</u> a- o kar <u>n</u> ee sach saar.	Under Guru's Instruction, the Fear of God is produced, O Siblings of Destiny; true and excellent are the deeds done in the Fear of God.
plm pdwrQupwelAYBwel scunwmu AwDwru]6]	paraym pa <u>d</u> aarath paa-ee-ai <u>bh</u> aa-ee sach naam aa <u>Dh</u> aar.   6	Then, one is blessed with the treasure of the Lord's Love, O Siblings of Destiny, and the Support of the True Name.   6
josiqgırusyvih Awpxw Bweliqn kYhaulwgaupwie]	jo sa <u>tg</u> ur sayveh aap <u>n</u> aa <u>bh</u> aa-ee <u>t</u> in kai ha-o laaga-o paa-ay.	I fall at the feet of those who serve their True Guru, O Siblings of Destiny.
j nmusvwrl Awpxw Bwel kuluBl lelbKswie]7]	janam savaaree aap <u>n</u> aa <u>bh</u> aa-ee kul <u>bh</u> ee la-ee ba <u>kh</u> saa-ay.   7	I have fulfilled my life, O Siblings of Destiny, and my family has been saved as well.   7
scubwxl scusbduhYBwel gir ikrpw qyhie]	sach ba <u>n</u> ee sach saba <u>d</u> hai <u>bh</u> aa-ee gur kirpaa <u>t</u> ay ho-ay.	The True Word of the Guru's Bani, and the True Word of the Shabad, O Siblings of Destiny, are obtained only by Guru's Grace.
nwnk nwmuhir min vsYBweliqsuibGnun IwgYkie]8]2]	naanak naam har man vasai <u>bh</u> aa-ee tis bighan na laagai ko-ay.   8  2	O Nanak, with the Name of the Lord abiding in one's mind, no obstacles stand in one's way, O Siblings of Destiny.